

## **Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates September bis Dezember 2020**

---

### **Bauwesen**

Es wurden folgende Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren unter Auflagen und Bedingungen erteilt:

**Stiftung Pfadfinderheim Winterthur, Breiteholzstrasse 11, 8400 Winterthur**  
Ersatzbau Pfadihütte, Kat.-Nr. 124, Buolistrasse 51, 8458 Dorf

**Lerch & Partner Generalunternehmung AG, Zürcherstr. 124, 8406 Winterthur**  
**Projektänderungen** Neubau 3 EFH mit Garagenboxen, Kat.-Nr. 1831, 1832, 1833,  
Steffen- / Hofmattstrasse, 8458 Dorf

**Artbau Immo GmbH, Brunnenrain 16, 8415 Berg am Irchel**  
Umbau Mehrzweckbauernhaus, Kat.-Nr. 1815, Dorfstrasse 22, 8458 Dorf

**Artbau Immo GmbH, Brunnenrain 16, 8415 Berg am Irchel**  
Einbau Einfamilienhaus, Abbruch Garage und Anbauten, Kat.-Nr. 1816,  
Dorfstrasse 26, 8458 Dorf

**Martin Roth, Schützenhausstrasse 5, 8458 Dorf**  
Erweiterung Vordach, Unter Salen, Kat.-Nr. 1070, 8458 Dorf

Folgende Bewilligung wurde im Anzeigeverfahren erteilt:

**Stefan Binkert, Steffenstrasse 14, 8458 Dorf**  
Sichtschutzmauer & Dachflächenfenster, Kat.-Nr. 1694, Steffenstrasse 14, 8458 Dorf

### **Finanzielles**

#### ***Zweckverband Alters- und Pflegeheim Flaachtal; Budget 2021***

Am 7. September 2020 genehmigte der Gemeinderat das Budget 2021 des Zweckverbands Alters- und Pflegeheim Flaachtal. Die Erfolgsrechnung weist einen Aufwandüberschuss von CHF 229'381.20 zu Lasten der Verbandsgemeinden aus. Der Anteil der Gemeinde Dorf am Aufwandüberschuss beträgt CHF 20'662.75. Die Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen von CHF 326'647.45 zu Lasten der Zweckverbandsgemeinden aus. Der Anteil der Gemeinde Dorf beträgt CHF 34'446.75.

#### ***Gemeindehaushalt – Interne Verzinsung***

##### ***Festlegung des Zinssatzes auf 0.75 % per 01.01.2021***

Mit Beschluss Nr. 68 vom 12. September 2016 wurde für das Rechnungsjahr 2017 ein Einheitssatz von 1.5 % festgesetzt. Dieser Einheitssatz gilt bis heute unverändert. Finanzvorstand Patric Eisele stellte nun den Antrag, diesen internen Zinssatz den heutigen Gegebenheiten des Finanzmarktes anzupassen. Der Gemeinderat hat am 7. September 2020 beschlossen, dass für das neue Rechnungsjahr 2021 für die interne Verzinsung der Politischen

Gemeinde Dorf ein Einheitssatz von 0.75 % gilt. Dieser Satz wird ab 01.01.2021 angewendet. Der Zinssatz wurde gemäss dem Orientierungsschreiben des Kantons Zürich festgesetzt.

### **Anschlussgebühren**

In der Berichtsperiode sind CHF 4'415.70 Kanalisationsanschlussgebühren und CHF 4'202.50 Wasseranschlussgebühren bezogen worden.

### **Revisionsbericht**

#### **Prüfung des Kassen- und Rechnungswesens sowie der Grundstückgewinnsteuern**

Die Firma Vontobel Gemeindetreuhand GmbH, Neftenbach, hat am 14./15. September 2020 eine Prüfung des Kassen- und Rechnungswesens (Geldverkehrsprüfung) sowie der Grundstückgewinnsteuern (Sachgebietsprüfung) durchgeführt. Mit Beschluss vom 28. September 2020 wurde der Bericht der Firma Vontobel Gemeindetreuhand GmbH genehmigt und an den Bezirksrat weitergeleitet.

#### **Genehmigung des Budgets 2021 der Politischen Gemeinde Dorf und Festsetzung des Steuerfusses**

Der Gemeinderat verabschiedete in seiner Sitzung vom 28. September 2020 das Budget 2021 der Politischen Gemeinde Dorf zuhanden der Gemeindeversammlung vom 27. November 2020. Das Budget 2021 weist bei einem Aufwand der Erfolgsrechnung von CHF 2'604'800.00 und einem Ertrag ohne ordentliche Steuern von CHF 1'937'650.00 einen zu deckenden Aufwandüberschuss von CHF 667'150.00 aus. Zur Deckung des Finanzbedarfs ist bei einem mutmasslichen einfachen Gemeindesteuerertrag von CHF 1'399'772.73 ein Steuerfuss von 44 % notwendig. Der Aufwandüberschuss von CHF 51'250.00 wird dem Bilanzüberschuss (Eigenkapital) belastet. Die Investitionsrechnung 2021 sieht Gesamtaufwendungen von CHF 457'100.00 vor. Demgegenüber stehen Einnahmen von total CHF 60'000.00. Die Nettoinvestitionen betragen somit CHF 397'100.00.

#### **Tarifanpassung amtliche Feuerungskontrolle 2020/2021**

Mit Beschluss vom 11. Dezember 2006 genehmigte der Gemeinderat Dorf den Vertrag mit der Firma Tinner Feuerungskontrollen GmbH, Seuzach, über die Durchführung der Feuerungskontrollen in Dorf. Mit Schreiben vom 9. September 2020 teilte die Firma Tinner Feuerungskontrollen GmbH eine Tarifierhöhung per 1. November 2020 mit. Der Gemeinderat hat am 28. September 2020 beschlossen, die Tarife wie folgt festzusetzen (Preise inkl. 7.7 % MwSt.):

Öl/Gas (einstufige Feuerungen)	CHF	120.00	bei Barzahlung
Holz Sichtkontrollen	CHF	125.00	mit Rechnung
Öl/Gas (mehrstufige Feuerungen)	CHF	150.00	bei Barzahlung
	CHF	155.00	mit Rechnung
CO-Messungen bis 70 kW	CHF	350.00	bei Barzahlung
	CHF	355.00	mit Rechnung

### **Zweckverband Feuerwehr Flaachtal**

#### **Genehmigung Budget 2021**

Am 14. Dezember 2020 hat der Gemeinderat das Budget 2021 des Zweckverbands Feuerwehr Flaachtal genehmigt, das einen Aufwandüberschuss in der Erfolgsrechnung von CHF 230'000.00 ausweist. Der Anteil der Gemeinde Dorf gemäss Verteilschlüssel beträgt CHF 36'500.00. Es sind Nettoinvestitionen von CHF 90'000.00 vorgesehen.

### ***Kläranlageverband Flaachtal Genehmigung Budget 2021***

Mit Beschluss vom 26. Oktober 2020 hat der Gemeinderat das Budget 2021 des Kläranlageverbandes Flaachtal genehmigt. Die Erfolgsrechnung weist bei einem Aufwand von CHF 447'100.00 und einem Ertrag von CHF 40'600.00 einen mutmasslichen Aufwandüberschuss von CHF 406'500.00 zu Lasten der Verbandsgemeinden aus. Der Anteil der Gemeinde Dorf beträgt CHF 64'186.00. Die Investitionsrechnung weist Ausgaben von CHF 125'000.00 und keine Einnahmen aus.

### ***Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen Genehmigung Budget 2021***

Der Gemeinderat hat das Budget 2021 der Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen mit Beschluss Nr. 87 vom 26. Oktober 2020 genehmigt. Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Aufwand von CHF 190'000.00 und bei einem Ertrag von CHF 18'000.00 mit einem Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung zu Lasten der Verbandsgemeinden von CHF 172'200.00 ab. In der Investitionsrechnung sind Ausgaben von CHF 100'00.00 und Einnahmen von CHF 0.00 vorgesehen.

### ***Gebührentarif der Politischen Gemeinde Dorf ab 1.1.2021; Festsetzung***

Mit Beschluss vom 27. November 2020 hat die Gemeindeversammlung die neue Gebührenverordnung der Politischen Gemeinde Dorf genehmigt. Gestützt auf die neue Gebührenverordnung hat der Gemeinderat nun den Gebührentarif, welcher per 1. Januar 2021 in Kraft tritt, am 14. Dezember 2020 festgesetzt. Die Publikation erfolgte am 21. Dezember 2020. Der Gebührentarif kann auf unserer Homepage eingesehen oder bei der Gemeindekanzlei abgeholt werden.

### ***Besoldungen der Politischen Gemeinde Dorf – Teuerungsausgleich Festsetzung per 1. Januar 2021***

Der Gemeinderat hat am 14. Dezember 2020, gestützt auf den Regierungsratsbeschluss vom 11. November 2020, beschlossen, den Besoldungen der Gemeindeangestellten, der Abwartin Gemeindeliegenschaften sowie des Gemeindearbeiters keine Teuerungszulage auszurichten.

## **Diverses**

### ***Festlegung Gewässerraum im Siedlungsgebiet; Submission Unternehmer***

Gemäss Aufforderung des Amtes für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL) haben die Gemeinden Volken und Dorf beim gleichen Gewässer innerhalb des Siedlungsgebietes den Gewässerraum gemäss Gewässerschutzgesetz festzulegen. Die Ressortvorstehenden von Volken und Dorf haben beschlossen, das Verfahren gemeinsam durchzuführen. Gemäss GR-Beschluss vom 7. September 2020 wurden folgende Unternehmungen zur Angebotseinreichung eingeladen: NRP Ingenieure AG, Winterthur, Hunziker Betatech AG, Winterthur, Ingesa AG, Andelfingen, Holinger AG, Winterthur.

### ***Zivilschutz, Schutzbauten; 2. Überarbeitung Verfahren Ausgleichsgebiete Auftragsvergabe***

Gemäss dem Amt für Militär und Zivilschutz verliert die Ausgleichsplanung der Gemeinde Dorf seine Gültigkeit nach dem 31.12.2020. Die Grundlagen für die herabgesetzte Schutzbautätigkeit müssen neu überprüft werden. Der Gemeinderat hat am 7. September 2020 beschlossen, den Auftrag für die Planung und Durchführung der 2. Überarbeitung Verfahren Ausgleichsgebiete, der Firma Ingesa AG, Andelfingen, gemäss Gesamtofferte von CHF 4'800.00 (exkl. MwSt.), zu vergeben.

***Erneuerungswahl des/der Friedensrichters/in  
Amtsdauer 2021 – 2027, Wahlordnung***

Der Gemeinderat hat als wahlleitende Behörde die Erneuerungswahlen des/der Friedensrichters/in für die Amtsdauer 2021 – 2027 anzuordnen. Gestützt auf Art. 7 der Gemeindeordnung (GO) der Gemeinde Dorf wird der/die Friedensrichter/in an der Urne gewählt. In Anwendung von Art. 8 GO werden leere Wahlzettel verwendet. Den Wahlunterlagen wird ein Beiblatt beigelegt. Der Beschluss der detaillierten Wahlordnung wurde am 23. Oktober 2020 publiziert.

***Neue Friedhofs- und Bestattungsverordnung; Genehmigung zwei Varianten***

Die Verordnung über das Bestattungs- und Friedhofswesen der Gemeinde Dorf vom 11. Dezember 1970 / 6. Dezember 2001 ist aufgrund der neuen kantonalen Bestattungsverordnung, welche per 1. Dezember 2017 in Kraft getreten ist, anzupassen. Die neu erarbeitete Friedhofs- und Bestattungsverordnung ermöglicht insbesondere eine freiere Wahl in der Gestaltung der Grabmäler. Es soll die Möglichkeit zur Erdbestattung in einem sogenannten Wiesengrab bestehen. Das ganze dafür vorgesehene Wiesengrabfeld wird durch die Gemeinde zu ihren Lasten jeweils mit Wiesenblumen angesät. Der Gemeindeversammlung vom 27. November 2020 werden vom Gemeinderat zwei Varianten der Friedhofs- und Bestattungsverordnung zur Abstimmung vorgelegt (Verordnung mit Wiesengrabfeld / Verordnung ohne Wiesengrabfeld). Der Gemeinderat erachtet beide Varianten als gleichwertig und hat am 28. September 2020 diese verabschiedet und der Gemeindeversammlung vom 27. November 2020 zur Beschlussfassung vorgelegt. An der Gemeindeversammlung wurde die Variante mit Wiesengrabfeld beschlossen.

***Aufnahme ins Bürgerrecht der Gemeinde Dorf***

Mit Beschluss vom 26. Oktober 2020 wurden Moulijn Elsje Margje, geb. 21. Dezember 1961, von Niederlande und Vroege Jan Willem, geb. 8. Juni 1958, von Niederlande, 8458 Dorf, unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts und der Einbürgerungsbewilligung des Bundes, in das Bürgerrecht der Gemeinde Dorf aufgenommen.

***Ausserordentliche Wirtschaftsbewilligung  
Gesuch Hans Peter Kündig***

Am 26. Oktober 2020 wurde die Bewilligung zur Führung einer ausserordentlichen Gastwirtschaft anlässlich des Christbaumverkaufs beim Lindenhof, welcher vom 18. bis 21. Dezember 2020 stattfinden wird, erteilt.

***Totalrevision der Gemeindeordnung der Schule Flaachtal  
Nein-Parole für die Urnenabstimmung vom 29. November 2020***

Der Gemeinderat Dorf hat am 26. Oktober 2020 beschlossen, die Totalrevision der Gemeindeordnung der Schulgemeinde Flaachtal abzulehnen und erlässt eine offizielle „Nein-Parole“ für die Urnenabstimmung vom 29. November 2020.

***Neuanschluss Liegenschaft „Zur Lingg“, Dorf, an die Wasserversorgung der Politischen Gemeinde Humlikon; Vereinbarungsgenehmigung***

Die Liegenschaft Kat.-Nr. 1577, Zur Lingg, auf dem Gemeindegebiet der Politischen Gemeinde Dorf, verfügt über eigene Quellen, welche das private Reservoir speisen. Der Quellertrag reicht nun aber nicht mehr in der geforderten Menge aus. Die Liegenschaft Kat.-Nr. 1577 wurde, auf Wunsch der Grundeigentümer, für die Brauch- und Löschwasserversorgung an das Wasserversorgungsnetz der Gemeinde Humlikon angeschlossen. Der Gemeinderat hat am 26. Oktober 2020 beschlossen, die Vereinbarung zwischen der Politischen Gemeinde Humlikon und der Politischen Gemeinde Dorf zu genehmigen.

***Forstrevier Flaachtal; Absichtserklärung zum Projekt „Forstrevier Flaachtal 2024+“***

Aufgrund bevorstehender personeller Veränderungen (Pensionierungen) in den kommenden vier bis sechs Jahren in den beiden Forstrevieren Irchel und Flaachtal, haben die Vertreterinnen und Vertreter der fünf Flaachtalgemeinden sowie dem Staatswald Thurauen-Niederholz über einen möglichen Revierzusammenschluss Irchel-Flaachtal diskutiert. Der Gemeinderat Dorf hat am 16. November 2020 der Ausarbeitung eines detaillierten Projektes durch eine Arbeitsgruppe, bestehend aus den Ressortvorständen der beteiligten Gemeinden, zum Zusammenschluss der beiden Forstreviere im Flaachtal, zugestimmt.

***Aufnahme ins Bürgerrecht der Gemeinde Dorf***

Mit Beschluss vom 14. Dezember 2020 wurde Vögeli Michaela, geb. 27. Juli 1989, von Tschechische Republik, 8458 Dorf, unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts und der Einbürgerungsbewilligung des Bundes, in das Bürgerrecht der Gemeinde Dorf aufgenommen.

***Integrationsförderung Ausländer; Fördersystem IAZH 2021 – 2023  
Vereinbarung Kanton Zürich mit der Gemeinde Dorf***

Bund, Kantone und Gemeinden wollen die Integration von geflüchteten Personen in den ersten Jahren nach der Einreise verbessern. Der Integrationsprozess soll möglichst rasch nach der Einreise einsetzen. Im neuen Fördersystem IAZH erhalten die Gemeinden mehr Gestaltungsspielraum bei der Integration von geflüchteten Personen. Gleichzeitig übernehmen sie mehr Verantwortung für das Gelingen der Integration – vor allem für die bedarfsgerechte Abklärung und Zuweisung in passende Integrationsangebote. Für die Intensivierung der spezifischen Integrationsförderung wurde die einmalig pro Person ausbezahlte Integrationspauschale von CHF 6'000.00 auf CHF 18'000.00 erhöht. Die Vereinbarung zwischen dem Kanton Zürich, Direktion der Justiz und des Innern und der Gemeinde Dorf vom 29. Oktober 2020 betreffend Vorgaben zur Verwendung der Mittel aus der Integrationspauschale für die Nutzung des Fördersystems für Geflüchtete 2021 – 2023 wurde namens der Gemeinde Dorf am 14. Dezember 2020 unterzeichnet.

***Konzept Trinkwasserversorgung in Notlagen TWN 2020***

Die Versorgung mit einwandfreiem Trinkwasser kann durch Naturkatastrophen, Störfälle oder Sabotage vorübergehend oder für längere Zeit gestört oder unterbrochen werden. Mit Beschluss Nr. 65 vom 1. September 2014 wurde der Auftrag für die Erarbeitung des TWN-Konzeptes der damaligen Firma Bachmann Stegemann + Partner, Andelfingen, vergeben. Es liegt nun die Dokumentation „Konzept Trinkwasserversorgung in Notlagen (TWN) 2020“ der heutigen Firma Ingesa AG vor. Der Gemeinderat hat am 14. Dezember 2020 das Konzept vom 31.8.2020 genehmigt.